

《消除對婦女一切形式歧視公約》
動畫短片文字稿（繁體中文）
社會參與篇

媽： 為你們介紹，這是我們家的新成員。

姐： 嘩，是我的妹妹呀！

弟： 她很可愛呢！

姐： 待她長大後，我要教她繪畫、與她一起學跳舞。

弟： 我也要帶她去觀看足球比賽。

姐： 但是觀看足球比賽的大多是男孩子來的！

CEDAW 機械人： 又不一定的。

姐弟： 是 CEDAW 啊！

CEDAW 機械人： 沒錯，我是代表《消除對婦女一切形式歧視公約》的 CEDAW 機械人。恭喜你們呀！

媽： 謝謝！

CEDAW 機械人： 其實不論男女都可以參加社會上不同類型的活動。不如讓我帶你們了解《公約》如何保障婦女在社會參與方面免受歧視吧！《公約》強調人人生而平等，享有平等權利，不應因男女之分而有任何區別。

螢幕蓋字： 《公約》第 2 條(a)

CEDAW 機械人： 《公約》提及將男女平等的原則列入本地相關法律，

螢幕蓋字： 《公約》第 3 條

CEDAW 機械人： 並保障婦女在政治、社會、經濟、文化領域得到充分發展和進步，

螢幕蓋字： 《公約》第 7 條(a)

CEDAW 機械人： 《公約》亦保障婦女與男子平等地享有選舉權和被選舉權，

螢幕蓋字： 《公約》第 7 條(b)

CEDAW 機械人： 並可參加政府政策的制定和執行，現時公務員團隊中，首長級官員有近四成是女性，而職位最高的常任秘書長中更有八成是女性。

螢幕蓋字： 《公約》第 8 條

CEDAW 機械人： 此外，《公約》下保障婦女有平等機會在國際層面代表政府參加國際組織的工作，

螢幕蓋字： 《公約》第 12 條(1)

CEDAW 機械人： 保證婦女在男女平等的基礎上享用各種保健服務，例如疫苗注射。

螢幕蓋字： 《公約》第 16 條(1)h

CEDAW 機械人： 而且男女可以平等地獲得家庭資源，

螢幕蓋字： 《公約》第 13 條(c)

CEDAW 機械人： 並且可以參與不同活動，包括藝術、社交、音樂、文化和運動。

螢幕蓋字： 《公約》第 15 條(1)

CEDAW 機械人： 《公約》亦提及，男女在法律面前都有平等的地位。

姐： 所有人都是生而平等，不論男女，都可以在社會享有一樣的權利。

爸： 沒錯，所以我們都要尊重每個人，這樣社會才會和諧。

弟： 妹妹，讓妳長大後，我和妳一起去投票、開銀行戶口、打流感針、跑步……

姐： 好呀，我也一起去！

CEDAW 機械人： 如果大家想知道更多關於《公約》的內容，快點上這個網址看看吧。

螢幕蓋字： <https://www.lwb.gov.hk/CEDAW>